題號: 138 國立臺灣大學108學年度碩士班招生考試試題

科目:專業英文(E)

節次: 3

題號:138 共 2 頁之第 1 頁

## **General Instructions:**

- 1. Please answer the following questions in order. Leave space for unanswered questions.
- 2. Pay attention to any specific instructions for each question.
- 3. There are 100 points in total.

## Section 1. Short Writing (30%)

Instructions: To increase the international media coverage of Taiwanese issues we have to pitch more stories to editors of international media outlets. Please write a short pitch covering a current Taiwanese issue. As a stranger approaching an editor cold, begin with a **one sentence introduction** (your background). Follow it with **four well-crafted sentences** explaining **your idea** (the Taiwanese issue), your **angle**, and why it **appeals to the readers of the publication** you are targeting (choose an international media outlet). Write this pitch in English as an "email":

## Section 2. Short Answers (30%)

Instructions: Please choose 5 items from the following list and briefly describe in English what you know about.

- Angela Merkel
- Social Credit System
- Emmanuel Macron
- Xi Jinping
- COP 24
- Narendra Modi
- Michael Cohen
- Xinjiang

題號: 138

國立臺灣大學108學年度碩士班招生考試試題

科目:專業英文(E)

新次: 3

題號:138 共 2 頁之第 2 頁

## Section 3: Translations (40%)

<u>Instructions</u>: The following paragraphs are some excerpts from Trump's national speech on shutdown and border wall on January 18. Please translate these passages into Chinese.

My fellow Americans, tonight I am speaking to you because there is a growing humanitarian and security crisis at our southern border. Every day, Customs and Border Patrol agents encounter thousands of illegal immigrants trying to enter our country.

We are out of space to hold them, and we have no way to promptly return them back home to their country. America proudly welcomes millions of lawful immigrants who enrich our society and contribute to our nation, but all Americans are hurt by uncontrolled illegal migration. It strains public resources and drives down jobs and wages.

Among those hardest hit are African Americans and Hispanic Americans. Our southern border is a pipeline for vast quantities of illegal drugs, including meth, heroin, cocaine and fentanyl. Every week, 300 of our citizens are killed by heroin alone, 90 percent of which floods across from our southern border. More Americans will die from drugs this year than were killed in the entire Vietnam War.

In the last two years, ICE officers made 266,000 arrests of aliens with criminal records, including those charged or convicted of 100,000 assaults, 30,000 sex crimes and 4,000 violent killings. Over the years, thousands of Americans have been brutally killed by those who illegally entered our country, and thousands more lives will be lost if we don't act right now.

試題隨卷繳回